



DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

# INSTALLATIONSANLEITUNG

R410A Split Series



## MODELLE

FTX20KV1B

FTX25KV1B

FTX35KV1B

FTX50KV1B

FTX60KV1B

CE - DECLARATION OF CONFORMITY  
CE - KONFORMITÄTSSERKLÄRUNG  
CE - DECLARATION DE CONFORMITE  
CE - KONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD  
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA  
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARACÃO-DE-CONFORMIDADE  
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СОТВЕТСТВИИ  
CE - OVERENSSTEMMELSEKLERING  
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLÄRUNG OM-SAMSVAR  
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA  
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI  
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI  
CE - VASTAVUŠEKLARACIJA  
CE - DEKLARACIJA-3A-C'OTBETCTBIIE  
CE - УГЛАШЕНІЕ-ЗХОДЫ  
CE - UYGUNLUK-BEYANI

CE - ATTIKITIES-DEKLARACIJA  
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARACIJA  
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY  
CE - UYGUNLUK-BEYANI

**Daikin Industries Czech Republic s.r.o.**

- 01 (GB) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:  
02 (E) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:  
03 (F) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:  
04 (NL) verklaart hierop op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:  
05 (E) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:  
06 (I) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:  
07 (GB) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα προϊόντα των κλιματιστικών ομαδών στο οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:  
08 (C) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

**FTX20KV1B, FTX25KV1B, FTX35KV1B, FTX50KV1B, FTX60KV1B,**

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:  
02 (den folgenden Normen) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:

03 sont conformes à la(s) norm(e)(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:  
04 conform de volgend(e) norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:  
07 είναι σύμφωνα με το(ι) ακόλουθο(ι) πρότυπο(ι) ή άλλο(ι) έγγραφο(ι) κανονιστικό, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:

**EN60335-2-40,**

- 01 following the provisions of:  
02 gemäß den Vorschriften der:  
03 conformément aux stipulations des:  
04 overeenkomstig de bepalingen van:  
05 siguiendo las disposiciones de:  
06 secondo le prescrizioni per:  
07 με την προϋπόθεση των διατάξεων των:  
08 de acordo com o previsto em:  
09 в соответствии с положениями:

- 01 Note \* as set out in <A> and judged positively by <B>  
02 Hinweis \* wie in <A> aufgeführt und von <B> positiv beurteilt  
03 Remarque \* tel que défini dans <A> et évalué positivement par <B>  
04 Bemerk \* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door <B>  
05 Nota \* como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B>  
06 Bemerk \* i hennhold til Certifikat <A>

- 07\*\* H/DICZ\*\*\* είναι έγκυρο/αποδοκμήνυ να ουντάξει τον Τεχνικό Γραφείο κατασκευής.  
08\*\* ADICZ\*\*\* está autorizada a compilar a documentação técnica de fábrica.  
09\*\* Компания DICZ\*\*\* уполномочена составлять Компетентные документы.  
10\*\* DICZ\*\*\* er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.  
11\*\* DICZ\*\*\* är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.  
12\*\* DICZ\*\*\* har tillatelse til å kompilere den tekniske konstruktionsfilen.

\*\*\*DICZ = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

09 (NL) verzekert, uitsluitend op zijn eigen verantwoordelijkheid, dat de modellen van de airconditioning eenheden, waartoe deze verklaring betrekking heeft, voldoen aan de volgende norm(en) of een of meer andere bindende documenten, op voorwaarde dat deze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:

10 (GB) declares under its sole responsibility that the models of air conditioning units to which this declaration relates:

11 (S) deklarerar i egenansvar, att luftkonditioneringsmodellerna som betörs av denna deklaration innehåller att:

12 (N) erklærer i fuldstændig ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne deklaration, indeholder at:

13 (NL) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että lään ilmottuksen tarkoituksella ilmoitettuihin mallit:

14 (CZ) prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nřiz se toto prohlášení vztahuje:

15 (HB) izjavljue pod isključivo vlastitom odgovornošću da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:

16 (H) teljes felelősségre tudatában kijelent, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre a nyilatkozat vonatkozik:

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:  
09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:

10 verholder følgende standard(er) eller andre/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:  
11 respektive uttushing är utförd i överensstämmelse med och följ följande standard(er), förutsat att dessa användes i enlighet med instrukser:  
12 respektive utšer er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af anvendelse af disse brukes i henhold til vore instrukser:

13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeistettujen dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeiden mukaisesti:  
14 za pretpostavki, da jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:  
15 u skladu sa slijedećim standardom(na) ili drugim normativnim dokumentom(na), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

**Low Voltage 2006/95/EC  
Machinery 2006/42/EC \*\*  
Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC \***

- 11 Information \* enligt <A> och godkänns av <B> enligt Certifikat <A>  
12 Merk \* som det fremkommer i <A> og godkjent positivt bedømmelse av <B> ifølge Serifikat <A>  
13 Huom \* jolla on esitetty asiakirjas <A> ja jolla <B> on hyväksynyt Serifiikaatin <A> mukaisesti.  
14 Poznámka \* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjišeno <B> v rámci s ověřením <A>  
15 Napomena \* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane <B> prema Certifikatu <A>

- 13\*\* DICZ\*\*\* on valtuutettu laatimaan Teknisen Asiakirjan.  
14\*\* Společnost DICZ\*\*\* má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.  
15\*\* DICZ\*\*\* je ovlašten za izradu Databeke o tehničkoj konstrukciji.  
16\*\* A DICZ\*\*\* jogspsul a mészaki konstrukciós dokumentációt szeszallítására.  
17\*\* DICZ\*\*\* má upovaženie do zberania i opracovovania dokumentáci konštrukcnej.  
18\*\* DICZ\*\*\* este autorizat să completeze Dosarul Tehnic de construcție.

- 17 (NL) deklareert na vlastní odpovědnost, že modely klimatizačních jednotek, kterým se tato prohlášení týká, odpovídají následujícím normám a jiným dokumentům normalizačních, pod podmínkou, že budou použity v souladu s našimi instrukcemi:  
18 (GB) declares under its sole responsibility that the models of air conditioning units to which this declaration relates:  
19 (CZ) z vlastního odpovědnosti izjavim, da so uporabljeni v skladu z našimi navodili:  
20 (NL) kinnitab oma täieliku vastutuse, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad kliimaseadmed mudelid:  
21 (GB) deklariira na oson ootuspärast, et käesoleva kinnitatuksa kinnitatuks, za kormo se otnosti tazi deklariatsiya:  
22 (CZ) všelka savo atsakomybe skelbia, kad toki kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma šis deklaracija:  
23 (CZ) všelka savo atsakomybe skelbia, kad toki kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma šis deklaracija:  
24 (SK) vyhlásuje na vlastní zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:  
25 (HB) izjavim na kendi samoumjudnata otnak izere bi bilidrin i glbi klma modelirnih asagadja gbi obidnunu beyan eder:

- 18 megjelölnek az alábbi szabvány (ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:  
17 spełnia wymag następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:  
18 sunt în conformitate cu următorul (urmatoarele) standard(e) sau alte (documente) normative, cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:  
19 sklađni z nasleđujućim standard i drugim normativ, pod pogodom, da se uporađaba u skladu z našim navodili:  
20 vastavusis įągnis (ys standard) įeiga vti ieste normalizuojame dokumentiga, kur nęti kasuataise vastateli nęle įubendile:  
21 sootvetstvuet na srednye standarty i drugi normativni dokumenty, pri yuvone, če se ispolzuet obratno našimie instruktsii:  
22 alinnka žmaju nurobūtus standartus i (enai) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:  
23 tad je iedti atbistis razdiđa nortdunien, atbist sekojšem standarden u citen normativnim dokumentien:  
24 su v z hode s nasledovny(m) normou(m) alebo nřm(n) normativn(m) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v sulae s našim navodmi:  
25 jedin, taimitarizma gre kulanimas kopoluje asagadja standartar ve norm beiten beļeļeļe yumuldur:

- 10 Direktive, med senere ændringer.  
11 Direktiv, med foretagne ændringer.  
12 Direktiver, med forsatte ændringer.  
13 Direktiveja selaisina kun ne ovat muuttelutina.  
14 v planěm znění.  
15 Snjennica, kako je izmjenjeno.  
16 řájevi(e)k is mndosidask renvelkežeset.  
17 z pžnjejszymi poprawkami.  
18 Direktivelor, cu amendamentele respective.  
19 Direktive z vsemi spremembami.  
20 Direktivd koos muudatustega.  
21 Direktivai, z rezervne kmenyena.  
22 Direktivose su papjlymais.  
23 Direktivās un to papildinājumos.  
24 Smeņica, kato je izmēnēta.  
25 Dēģšitīmš hāleņeļe Yorelmeliker.

- 19 Direktive, med senere ændringer.  
20 Direktivd koos muudatustega.  
21 Direktivai, z rezervne kmenyena.  
22 Direktivose su papjlymais.  
23 Direktivās un to papildinājumos.  
24 Smeņica, kato je izmēnēta.  
25 Dēģšitīmš hāleņeļe Yorelmeliker.  
16 řájevi(e)k is mndosidask renvelkežeset.  
17 z pžnjejszymi poprawkami.  
18 Direktivelor, cu amendamentele respective.  
19 Direktive z vsemi spremembami.  
20 Direktivd koos muudatustega.  
21 Direktivai, z rezervne kmenyena.  
22 Direktivose su papjlymais.  
23 Direktivās un to papildinājumos.  
24 Smeņica, kato je izmēnēta.  
25 Dēģšitīmš hāleņeļe Yorelmeliker.

- 19\*\* DICZ\*\*\* je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.  
20\*\* DICZ\*\*\* on volitud koostama tehnilist dokumentatsiooni.  
21\*\* DICZ\*\*\* je otopmpaapa za sctavam Akta za tehnickosa konctpukciji.  
22\*\* DICZ\*\*\* va palida sudajyl šj technines konstrukcijoja faila.  
23\*\* DICZ\*\*\* i autorizets sestadit tehniko dokumentaciju.  
24\*\* Spoločnosť DICZ\*\*\* je oprávnená vytvoriť súbor technická konštrukcie.  
25\*\* DICZ\*\*\* Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.



**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,  
Czech Republic

Takayuki Fujii  
Managing Director  
Plzeň, 1st of Dec. 2014

*Takayuki Fujii*

3P394245-1B

# Sicherheitshinweise

- Die hier beschriebenen Warnhinweise sind mit **WARNUNG** und **VORSICHT** gekennzeichnet. Sie enthalten wichtige Informationen bezüglich der Sicherheit. Beachten Sie unbedingt alle Warnhinweise.
- Bedeutung der Hinweise **WARNUNG** und **VORSICHT**

 **WARNUNG ...Eine Missachtung dieser Anweisungen kann zu Körperverletzungen oder Tod führen.**

 **VORSICHT....Eine Missachtung dieser Anweisungen kann zu Sachbeschädigung oder Körperverletzungen führen, die je nach den Umständen ernsthaft sein können.**

- Die Sicherheitssymbole in dieser Anleitung haben die folgende Bedeutung:

|                                                  |                                                                                   |                                                            |                                                                                     |                                                                                                        |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Die Anweisungen müssen unbedingt befolgt werden. |  | Es muss unbedingt ein Erdungsanschluss hergestellt werden. |  |  Niemals versuchen. |
|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- Führen Sie nach Abschluss der Installation einen Probelauf durch, um etwaige Fehler festzustellen, und erklären Sie dem Kunden anhand der Bedienungsanleitung, wie die Klimaanlage zu bedienen und zu pflegen ist.
- Bei der englischen Fassung der Anleitung handelt es sich um das Original. Bei den Anleitungen in anderen Sprachen handelt es sich um Übersetzungen des Originals.

|  <b>WARNUNG</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| • <b>Beauftragen Sie Ihren Händler oder qualifiziertes Personal mit der Installation der Anlage.</b><br>Versuchen Sie nicht, die Klimaanlage selbst zu installieren. Eine unsachgemäße Installation kann zu Wasserlecks, elektrischen Schlägen oder Brand führen.                                                                                                                                                                     |                                                                                       |
| • <b>Installieren Sie die Klimaanlage gemäß den Anweisungen in dieser Installationsanleitung.</b><br>Eine unsachgemäße Installation kann zu Wasserlecks, elektrischen Schlägen oder Brand führen.                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                       |
| • <b>Verwenden Sie nur vorgeschriebenes Zubehör und Teile für die Installationsarbeiten.</b><br>Bei Verwendung ungeeigneter Teile besteht die Gefahr, dass das Gerät herunterfällt oder ein Wasserleck, elektrischer Schlag oder Brand verursacht wird.                                                                                                                                                                               |                                                                                       |
| • <b>Installieren Sie die Klimaanlage auf einem Fundament, das stark genug für das Gewicht der Anlage ist.</b><br>Ein Fundament von unzureichender Tragfähigkeit kann zu Herunterfallen und zu Unfällen mit Verletzungen führen.                                                                                                                                                                                                      |                                                                                       |
| • <b>Elektroarbeiten müssen gemäß den relevanten lokalen und nationalen Bestimmungen und den Anweisungen in dieser Installationsanleitung durchgeführt werden. Verwenden Sie nur einen festgeschalteten Stromkreis.</b><br>Unzureichende Stromkreis Kapazität und unsachgemäße Arbeitsausführung können zu elektrischen Schlägen oder Brand führen.                                                                                   |                                                                                       |
| • <b>Verwenden Sie ein Kabel mit geeigneter Länge.</b><br>Verwenden Sie keine Drähte mit Verzweigungen oder ein Verlängerungskabel, weil sie zu Überhitzung, Stromschlag oder Bränden führen können.                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                       |
| • <b>Vergewissern Sie sich, dass die gesamte Verkabelung sicher befestigt ist, die vorgeschriebenen Kabeltypen verwendet werden und die Klemmenanschlüsse oder Kabel keiner Belastung ausgesetzt sind.</b><br>Falsche Anschlüsse oder Befestigung der Kabel können zu abnormaler Wärmebildung oder einem Brand führen.                                                                                                                |                                                                                       |
| • <b>Bei der Verkabelung der Stromversorgung und der Verbindung der Kabel zwischen Innen- und Außengerät sind die Kabel so zu verlegen, dass der Schaltkastendeckel sicher befestigt werden kann.</b><br>Falsche Anbringung des Schaltkastendeckels kann zu elektrischen Schlägen, Brand oder Überhitzen der Klemmen führen.                                                                                                          |                                                                                       |
| • <b>Falls Kältemittelgas während der Installation entweicht, ist der Bereich sofort zu belüften.</b><br>Giftiges Gas kann entstehen, falls das Kältemittel mit Feuer in Berührung kommt.                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| • <b>Überprüfen Sie die Anlage nach der Installation auf Kältemittelgaslecks.</b><br>Giftiges Gas kann erzeugt werden, falls Kältemittelgas in den Raum entweicht und mit einer Feuerquelle wie z. B. einem Heizlüfter, Ofen oder Herd in Berührung kommt.                                                                                                                                                                            |  |
| • <b>Achten Sie bei der Installation oder beim Umpositionieren der Klimaanlage darauf, den Kältemittelkreislauf zu entlüften, so dass dieser komplett luftleer ist, und verwenden Sie nur das angegebene Kältemittel (R410A).</b><br>Das Vorhandensein von Luft oder anderen Fremdstoffen im Kältemittelkreislauf führt zu einem anomalen Druckanstieg, was eine Beschädigung des Geräts und sogar Verletzungen zur Folge haben kann. |                                                                                       |
| • <b>Bringen Sie die Kältemittelleitungen bei der Installation ordnungsgemäß an, bevor Sie den Verdichter einschalten.</b><br>Wenn die Kältemittelleitungen nicht befestigt sind und das Absperrventil geöffnet wird, während der Verdichter in Betrieb ist, wird Luft angesaugt, was zu einem anomalen Druckanstieg im Kältemittelkreislauf und somit zu einer Beschädigung des Geräts und sogar Verletzungen führen kann.           |                                                                                       |
| • <b>Schalten Sie beim Abpumpen den Verdichter aus, bevor Sie die Kältemittelleitungen entfernen.</b><br>Wenn der Verdichter beim Abpumpen noch arbeitet und das Absperrventil geöffnet ist, wird bei entfernten Kältemittelleitungen Luft angesaugt. Dadurch ändert sich der Druck im Kältemittelkreislauf, was zu einer Beschädigung des Geräts und sogar Verletzungen führen kann.                                                 |                                                                                       |
| • <b>Die Klimaanlage muss unbedingt geerdet werden.</b><br>Erden Sie das Gerät nicht an einer Gas- oder Wasserleitung, einem Blitzableiter oder an der Erdleitung eines Telefons. Unvollständige Erdung kann einen elektrischen Schlag verursachen.                                                                                                                                                                                   |  |
| • <b>Installieren Sie unbedingt einen Fehlerstrom-Schutzschalter.</b><br>Wird kein Fehlerstrom-Schutzschalter installiert, dann kann es zu elektrischen Schlägen oder einem Brand kommen.                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                       |

# Sicherheitshinweise

## VORSICHT

- Installieren Sie die Klimaanlage nicht an Orten, wo die Gefahr eines Lecks von brennbaren Gasen besteht. Im Falle eines Gaslecks kann die Ansammlung von Gas in der Nähe der Klimaanlage zu einem Brand führen. 
- Installieren Sie die Ablaufleitungen nach den Anweisungen in dieser Installationsanleitung, um einwandfreies Abfließen zu gewährleisten, und isolieren Sie die Leitungen, um Kondensation zu verhüten. Falsche Verlegung der Ablaufleitungen kann zu Wasserlecks und Sachschäden im Innenraum führen.
- Ziehen Sie die Überwurfmutter auf die angegebene Weise an, zum Beispiel mit einem Drehmomentschlüssel. Wenn die Konusmutter nicht ausreichend fest angezogen ist, kann diese nach längerer Nutzung reißen, was zu einem Kältemittelaustritt führt.
- Dieses Gerät ist für die Nutzung durch erfahrene oder geschulte Anwender in der Leichtindustrie oder in landwirtschaftlichen Betrieben oder durch Laien in gewerblichen Betrieben oder privaten Haushalten konzipiert.
- Der Schallpegel liegt unter 70 dB(A).

## Zubehör

### Innengerät (A)–(H)

|                                                             |   |                                                    |   |                            |   |
|-------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------|---|----------------------------|---|
| (A) Montageplatte                                           | 1 | (D) Fernbedienungshalter                           | 1 | (G) Bedienungsanleitung    | 1 |
| (B) Photokatalytischer Titanium Apatit Luftreinigungsfilter | 2 | (E) AAA-Trockenbatterie. LR03 (Alkaline)           | 2 | (H) Installationsanleitung | 1 |
| (C) Funkfernbedienung                                       | 1 | (F) Befestigungsschraube für Innengerät (M4 × 12L) | 2 |                            |   |

## Auswählen eines Anbringungsortes

Holen Sie sich vor der Auswahl des Anbringungsortes die Genehmigung des Benutzers ein.

### 1. Innengerät

- Das Innengerät muss an einem Ort aufgestellt werden, wo:
  - 1) die in den Installationszeichnungen des Innengeräts aufgeführten Einschränkungen bezüglich der Installation erfüllt sind,
  - 2) der Luftein- und -auslass nicht blockiert sind,
  - 3) das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist,
  - 4) sich das Gerät nicht in der Nähe von Wärme- oder Dampfquellen befindet,
  - 5) sich keine Quelle von Maschinenöldampf befindet (dies kann die Lebensdauer des Innengeräts verkürzen),
  - 6) kalte (warme) Luft durch den Raum zirkuliert wird,
  - 7) sich das Gerät nicht in der Nähe von Leuchtstofflampen mit Elektrostarter (Inverter- oder Schnellstartlampen) befindet, da dies den Sendebereich der Fernbedienung verkleinern kann,
  - 8) sich das Gerät mindestens 1 m von Fernseh- oder Rundfunkgeräten befindet (das Gerät kann zu Bild- oder Tonstörungen führen),
  - 9) sich keine Waschmaschinen oder Wäschetrockner in der Nähe befinden.

### 2. Funkfernbedienung

- Schalten Sie alle im Raum vorhandenen Leuchtstofflampen an und suchen Sie den Ort, an dem die Fernbedienungssignale ordnungsgemäß vom Innengerät empfangen werden (innerhalb von 7 m).

# Vorbereitungen vor der Installation

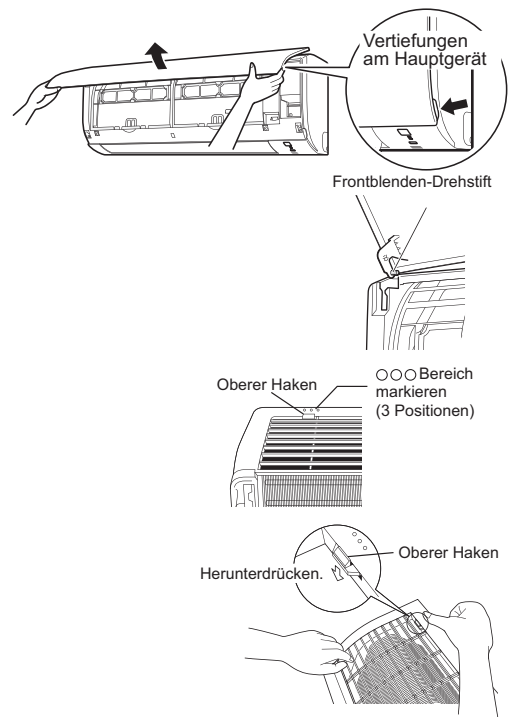
## 1. Entfernen und Installieren der vorderen Blende

### • Verfahren zum Entfernen

- 1) Stecken Sie Ihre Finger in die Vertiefungen am Hauptgerät (jeweils eine an der linken bzw. rechten Seite) und öffnen Sie die vordere Blende bis zum Anschlag.
- 2) Öffnen Sie die vordere Blende weiter, während Sie sie nach rechts schieben und zu sich ziehen, um den Schaft der vorderen Blende an der linken Seite auszuklinken. Um den Schaft der vorderen Blende an der rechten Seite auszurücken, schieben Sie die Blende nach links und ziehen Sie sie auf sich zu.

### • Installationsverfahren

Richten Sie die Laschen der vorderen Blende an den Nuten aus und drücken Sie sie ganz ein. Schließen Sie die vordere Blende dann langsam. Drücken Sie fest auf die Mitte der unteren Fläche der Blende, um die Laschen einrasten zu lassen.



## 2. Entfernen und Installieren des Frontgitters

### • Verfahren zum Entfernen

- 1) Entfernen Sie die vordere Blende, um den Luftfilter zu entfernen.
- 2) Entfernen Sie die 3 Schrauben am Frontgitter.
- 3) Vor der ○○○-Markierung am Frontgitter befinden sich 3 Haken. Ziehen Sie das Frontgitter mit einer Hand leicht zu sich heran und drücken Sie die Haken mit den Fingern Ihrer anderen Hand nach unten.

## Wenn kein Platz ist, weil das Gerät nah an der Decke installiert ist

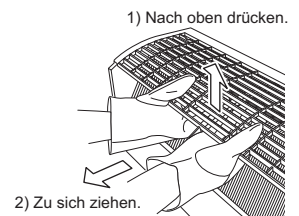
### ⚠ VORSICHT

- Tragen Sie unbedingt Schutzhandschuhe.

Positionieren Sie beide Hände unter der Mitte des Frontgitters und ziehen Sie es zu sich heran, während Sie es nach oben drücken.

### • Installationsverfahren

- 1) Installieren Sie das Frontgitter und lassen Sie die oberen Haken (3 Positionen) sicher einrasten.
- 2) Installieren Sie die 3 Schrauben am Frontgitter.
- 3) Installieren Sie den Luftfilter und montieren Sie dann die vordere Blende.



## 3. Festlegen der verschiedenen Adressen

Wenn 2 Innengeräte in einem Raum installiert sind, können die 2 Funkfernbedienungen auf unterschiedliche Adressen eingestellt werden. Ändern Sie die Adresseneinstellungen von einem der zwei Geräte.

Achten Sie beim Auftrennen der Lötbrücke darauf, keine umgebenden Teile zu beschädigen.

- 1) Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung an der Fernbedienung und trennen Sie die Adress-Lötbrücke auf.

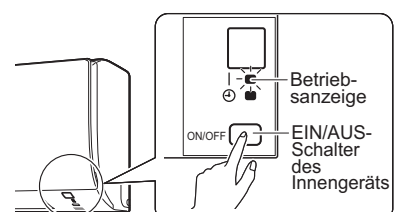
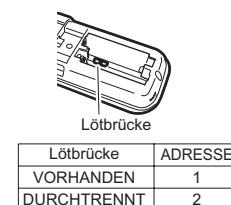
- 2) Drücken Sie gleichzeitig , und .

- 3) Drücken Sie , wählen Sie und drücken Sie dann .

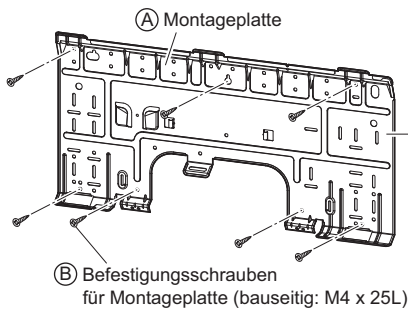
(Die BETRIEBS-LED des Innengeräts blinkt etwa 1 Minute lang.)

- 4) Drücken Sie den EIN/AUS-Schalter des Innengeräts, während die BETRIEBS-LED blinkt.

- Wenn die Einstellungen während des Blinkens der BETRIEBS-LED nicht vollständig durchgeführt werden konnten, führen Sie den Einstellungsvorgang erneut von Beginn an durch.
- Nachdem die Einstellungen vorgenommen wurden, kehrt die Fernbedienung durch Drücken von für etwa 5

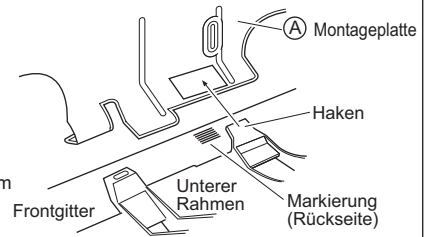


# Zeichnung für die Installation des Innengeräts

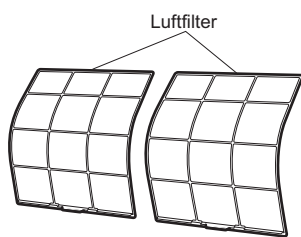
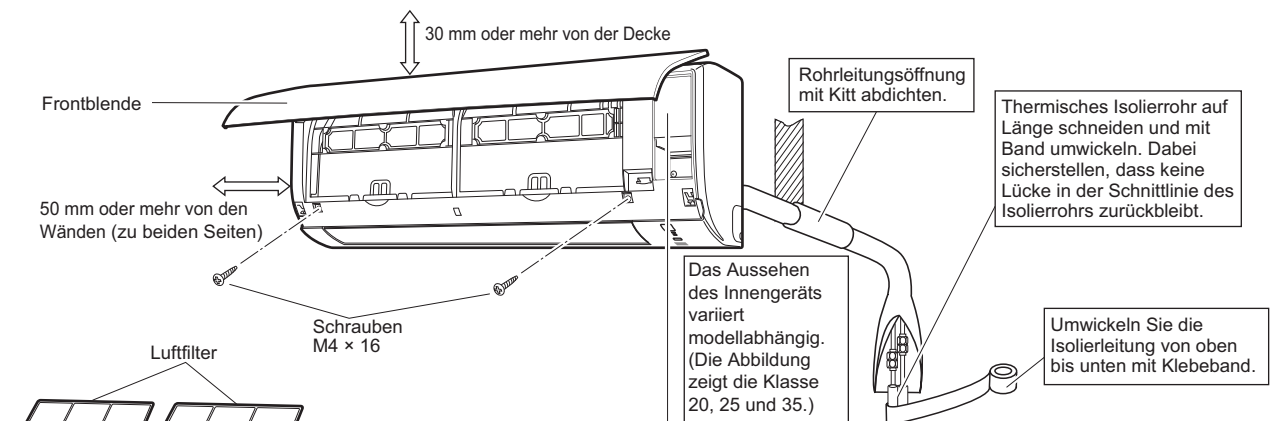


■ **Anbringen des Innengeräts**  
Haken des unteren Rahmens in die (A) Montageplatte einhaken. Falls die Haken schwer zu lösen sind, entfernen Sie das Frontgitter.

■ **Entfernen des Innengeräts**  
Drücken Sie den markierten Bereich (am unteren Teil des Frontgitters) hoch, um die Haken zu lösen. Falls sie schwer zu lösen sind, entfernen Sie das Frontgitter.

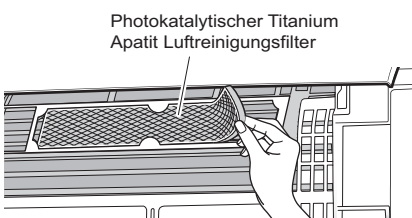


Die (A) Montageplatte muss an einer Wand installiert werden, die das Gewicht des Innengeräts tragen kann.

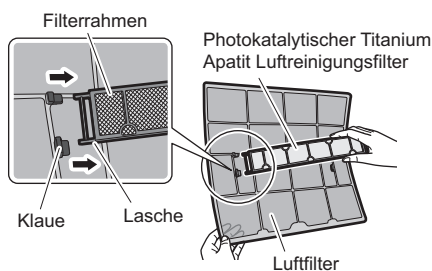


© Photokatalytischer Titan-Apatit Luftreinigungsfilter (2)

**Klasse 20, 25 und 35**



**Klasse 50 und 60**

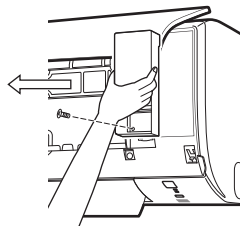


## Wartungsdeckel

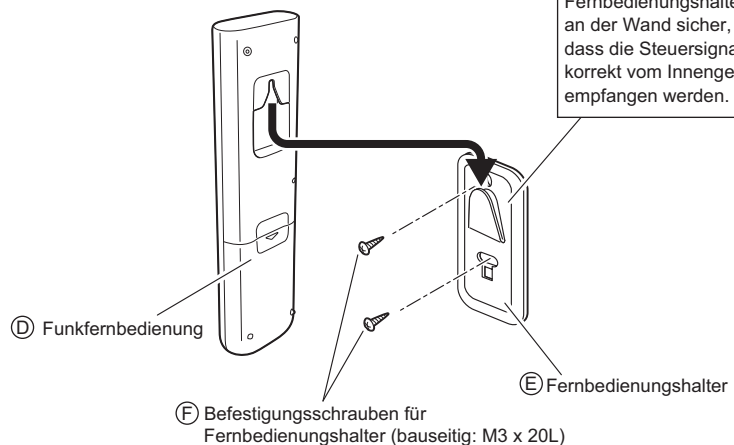
Der Wartungsdeckel kann entfernt werden.

### ■ Öffnungsmethode

- 1) Schraube des Wartungsdeckels entfernen.
- 2) Wartungsdeckel horizontal in Pfeilrichtung herausziehen.
- 3) Herunter ziehen.



Stellen Sie vor dem Anschrauben (E) der Fernbedienungshalterung an der Wand sicher, dass die Steuersignale korrekt vom Innengerät empfangen werden.



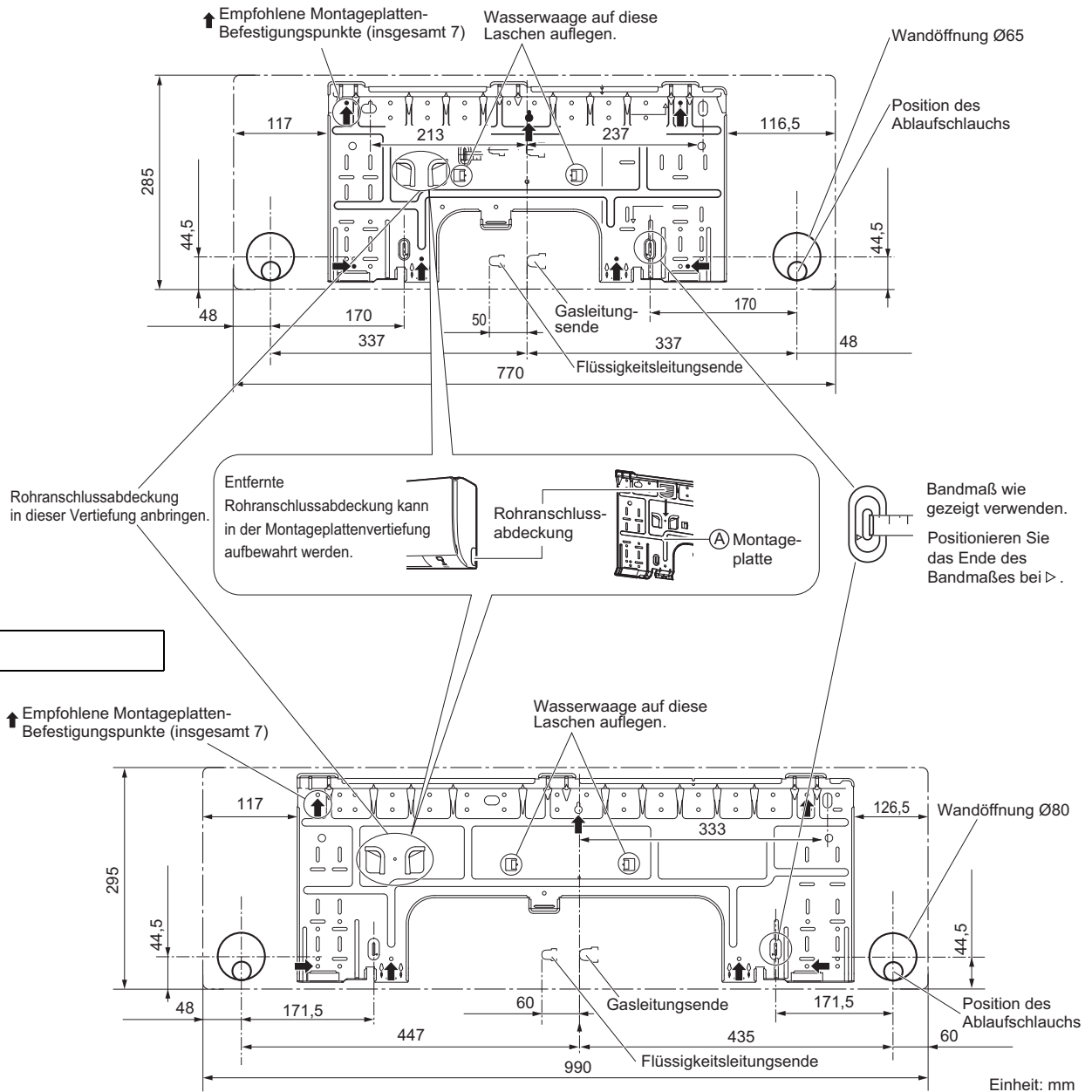
# Installation des Innengeräts

## 1. Installieren der Montageplatte

- Die Montageplatte muss an einer Wand installiert werden, die das Gewicht des Innengeräts tragen kann.
- 1) Befestigen Sie die Montageplatte temporär an der Wand, stellen Sie sicher, dass die Blende waagrecht ist und markieren Sie die Bohrlöcher an der Wand.
  - 2) Befestigen Sie die Montageplatte mit Schrauben an der Wand.

### Empfohlene Befestigungspunkte und Abmessungen

Klasse 20, 25 und 35

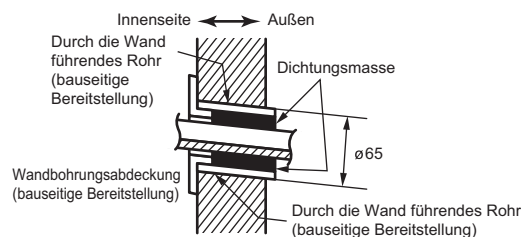


# Installation des Innengeräts

## 2. Bohren eines Wandlochs und Installieren eines durch die Wand führenden Rohrs

- Verwenden Sie bei Wänden, die einen Metallrahmen oder Metalltafeln enthalten, ein Wandrohr und eine Wandabdeckung in der Wanddurchführung, um Wärmebildung, Stromschlag oder Brand zu vermeiden.
- Dichten Sie die Lücken rund um die Rohre mit Dichtmaterial ab, um einen Wasseraustritt zu vermeiden.

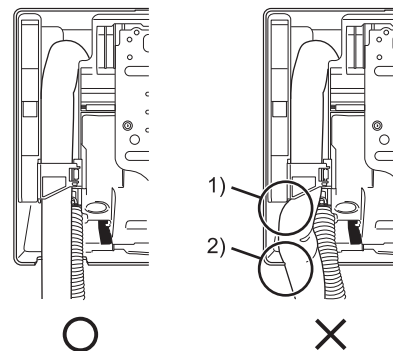
- 1) Bohren Sie eine 65-mm-Durchführungsöffnung so in die Wand, dass die Öffnung eine Neigung nach außen aufweist.
- 2) Setzen Sie ein Wandrohr in das Loch ein.
- 3) Setzen Sie eine Wandabdeckung in das Wandrohr ein.
- 4) Dichten Sie nach Fertigstellung der Kältemittelleitungen, der Verdrahtung und der Leitungsarbeiten an der Abflussleitung die Lücken an der Rohrbohrung mit Dichtmaterial ab.



## 3. Installieren des Innengeräts

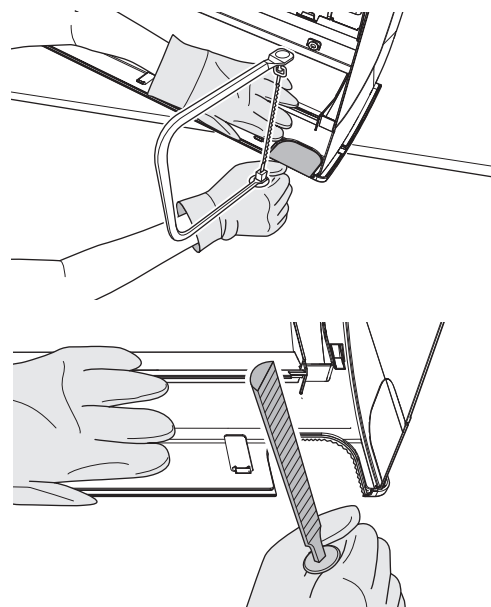
- Beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, wenn die Kältemittelleitungen gebogen oder nachbehandelt werden müssen. Bei unsachgemäßer Ausführung der Arbeiten kann es zu anormalen Geräuschen kommen.

- 1) Drücken Sie die Kältemittelleitung nicht zu stark auf den Bodenrahmen.
- 2) Drücken Sie die Kältemittelleitung auch nicht zu stark auf das Frontgitter.



- Entfernen Sie die Rohranschlussabdeckung wie unten gezeigt.

- 1) Schneiden Sie die Rohranschlussabdeckung mit Hilfe einer Kupfersäge innen vom Frontgitter ab. Setzen Sie das Sägeblatt auf der Nut an und sägen Sie die Rohranschlussabdeckung entlang der unebenen Innenfläche ab.
- 2) Feilen Sie die Schnittstelle nach dem Abtrennen der Rohranschlussabdeckung. Entfernen Sie Grate entlang der Schnittstelle mit Hilfe einer halbrunden Nadelfeile.

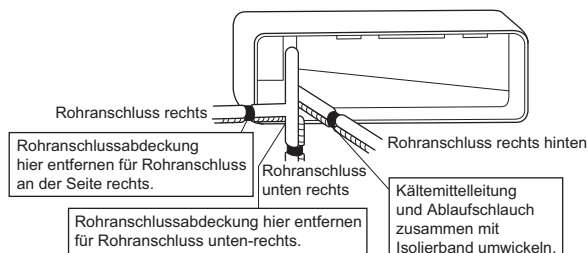


### ⚠ VORSICHT

- Das Abtrennen der Rohranschlussabdeckung mittels einer Kneifzange führt zur Beschädigung der Frontgitters. Verwenden Sie daher keine Kneifzange.
- Tragen Sie während des Abtrennens der Rohranschlussabdeckung Schutzhandschuhe.

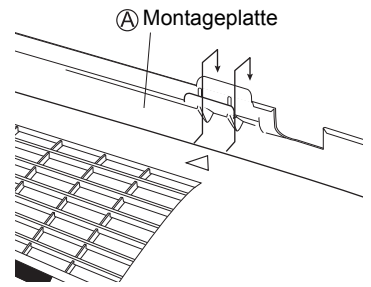
### 3-1. Rohranschluss rechts, rechts hinten oder rechts unten

- 1) Befestigen Sie den Ablaufschlauch mit Klebeband an der Unterseite der Kältemittelleitungen.
- 2) Umwickeln Sie die Kältemittelleitungen und den Ablaufschlauch mit Isolierband und verbinden Sie sie so miteinander.

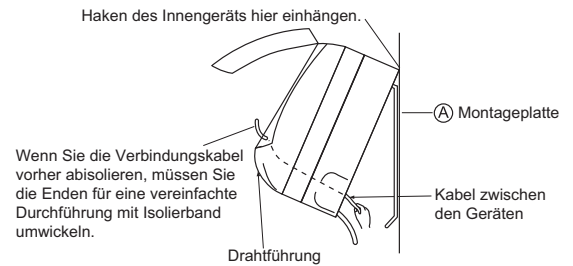


# Installation des Innengeräts

- 3) Führen Sie den Ablaufschlauch und die Kältemittelleitungen durch die Wandöffnung und bringen Sie dann das Innengerät mittels der △-Markierungen oben am Innengerät als Hilfe an den Haken der Montageplatte an.



- 4) Öffnen Sie die vordere Blende und öffnen Sie dann den Wartungsdeckel. (Siehe "Vorbereitungen vor der Installation".)
- 5) Führen Sie das Kabel für die Verbindung der Geräte vom Außengerät durch die Wandöffnung und dann durch die Rückwand des Innengeräts. Ziehen Sie es durch die Vorderseite. Biegen Sie die Enden der zusammengebundenen Kabel vorab nach oben, um die Arbeit zu erleichtern. (Wenn die Enden des Kabels zwischen den Geräten vorab abisoliert werden müssen, binden Sie die Kabelenden mit Klebeband zusammen.)
- 6) Drücken Sie den unteren Rahmen des Innengeräts mit beiden Händen, um ihn auf den Haken der Montageplatte einzuhaken. Stellen Sie sicher, dass die Kabel nicht an der Kante des Innengeräts eingeklemmt werden.



# Installation des Innengeräts

## 3-2. Rohranschluss links, links hinten oder links unten

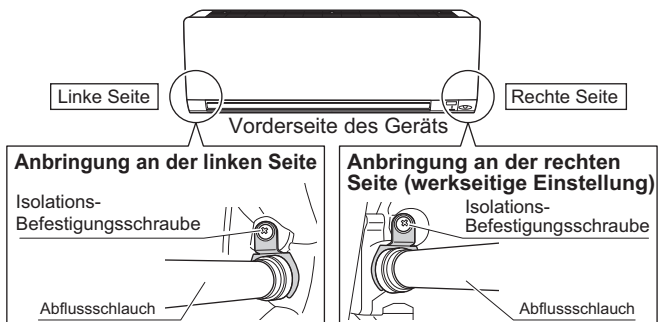
### Austauschen des Ablaufstutzens und des Ablaufschlauchs

#### • Austausch an der linken Seite

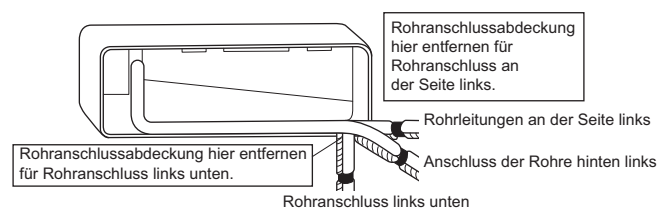
- 1) Entfernen Sie die Isolations-Befestigungsschraube an der rechten Seite und entfernen Sie dann den Ablaufschlauch.
- 2) Entfernen Sie den Ablaufstutzen an der linken Seite und bringen Sie ihn an der rechten Seite an.
- 3) Führen Sie den Ablaufschlauch ein und befestigen Sie ihn mit der beiliegenden Isolations-Befestigungsschraube.  
\* (Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Wasserleckagen führen.)

#### Anbringungsort des Ablaufschlauchs

\* Der Ablaufschlauch befindet sich an der Geräterückseite.



- 1) Befestigen Sie den Ablaufschlauch mit Klebeband an der Unterseite der Kältemittelleitungen.

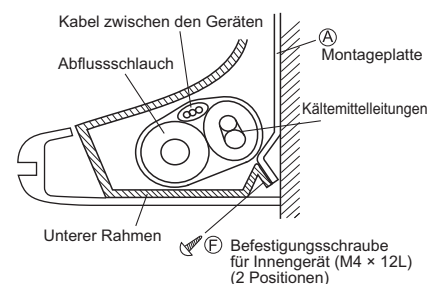
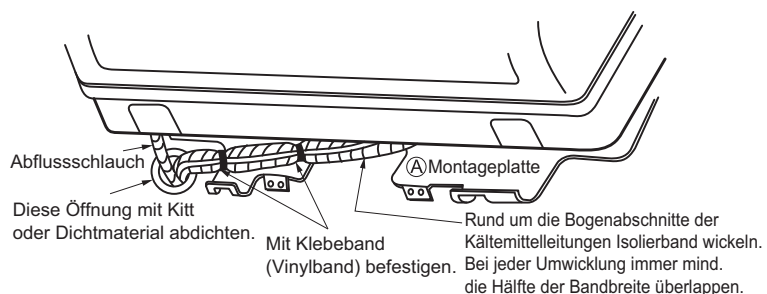


- 2) Achten Sie darauf, den Ablaufschlauch anstelle eines Ablass-Stutzens am Ablaufanschluss anzuschließen.

#### Einsetzen des Ablaufstutzens



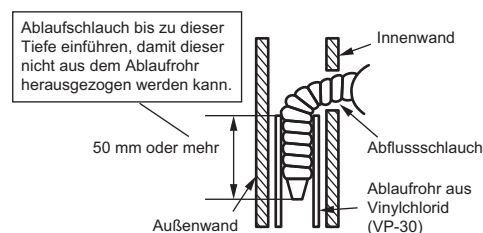
- 3) Biegen Sie die Kältemittelleitungen entlang der Rohrverlaufsmarkierung an der Montageplatte.
- 4) Führen Sie den Ablaufschlauch und die Kältemittelleitungen durch die Wandöffnung und bringen Sie dann das Innengerät mittels der  $\Delta$ -Markierungen oben am Innengerät als Hilfe an den Haken der Montageplatte an.
- 5) Ziehen Sie das Kabel zur Verbindung der Geräte ein.
- 6) Schließen Sie die Leitungen zur Verbindung der Geräte an.
- 7) Binden Sie die Kältemittelleitungen und den Ablaufschlauch mit Isolierband wie in der Abbildung rechts gezeigt zusammen (bei Verlegung des Ablaufschlauchs durch die Rückwand des Innengeräts).
- 8) Achten Sie darauf, dass das Kabel zur Verbindung der Geräte nicht vom Innengerät eingeklemmt wird, und drücken Sie die untere Kante des Innengeräts mit beiden Händen, bis es fest in den Haken der Montageplatte eingehakt ist. Sichern Sie das Innengerät mit den Innengerät-Befestigungsschrauben (M4  $\times$  12L) an der Montageplatte.



## 3-3. Durch die Wand führende Rohrleitung

Befolgen Sie die Anweisungen unter "Rohranschluss links, links hinten oder links unten".

- 1) Führen Sie den Ablaufschlauch bis zu dieser Tiefe ein, so dass er nicht aus dem Ablaufrohr herausgezogen werden kann.



# Installation des Innengeräts

## Elektroschaltplan

|                                                                                   |                   |                                                                                   |                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|  | : Anschlussleiste |  | : Anschluss              |
|  | : Anschluss       |  | : Bauseitige Verkabelung |

|     |           |     |          |
|-----|-----------|-----|----------|
| BLK | : Schwarz | ORG | : Orange |
| BLU | : Blau    | RED | : Rot    |
| BRN | : Braun   | WHT | : Weiß   |
| GRN | : Grün    | YLW | : Gelb   |

|                 |                                                              |                         |  |
|-----------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------|--|
| <b>Hinweise</b> | : Die Leistungsanforderungen finden Sie auf dem Typenschild. |                         |  |
|                 | : INDOOR                                                     | Innen                   |  |
|                 | : OUTDOOR                                                    | Außen                   |  |
|                 | : RECTIFIER                                                  | Gleichrichter           |  |
|                 | : TRANSMISSION CIRCUIT                                       | Übertragungsschaltkreis |  |
|                 | : WIRELESS REMOTE CONTROLLER                                 | Funkfernbedienung       |  |
|                 | : SIGNAL RECEIVER                                            | Signalempfänger         |  |

## Schaltplan-Teiletabelle

|                                                                                           |                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| FG.....                                                                                   | Gehäuseerde        |
| FU1 .....                                                                                 | Sicherung (3,15 A) |
| H1~H3 .....                                                                               | Kabelsatz          |
| H1P, H2P .....                                                                            | Kontrolllampe      |
| MR10 .....                                                                                | Magnetrelais       |
| M1F.....                                                                                  | Lüftermotor        |
| M1S .....                                                                                 | Schwenklappenmotor |
| PCB1~PCB3.....                                                                            | Platine            |
| R1T, R2T.....                                                                             | Fühler             |
| S6~S602.....                                                                              | Stecker            |
| S1W .....                                                                                 | Betriebsschalter   |
| V2 .....                                                                                  | Varistor           |
| X1M .....                                                                                 | Anschlussleiste    |
| Z1C .....                                                                                 | Ferritkern         |
|  ..... | Schutzleiter       |

### VORSICHT

Beachten Sie, dass das Gerät automatisch neu gestartet wird, wenn der Hauptnetzschalter ausgeschaltet und dann wieder eingeschaltet wird.

HOCHSPANNUNG – Entladen Sie den Kondensator vollständig, bevor Sie Reparaturarbeiten ausführen.

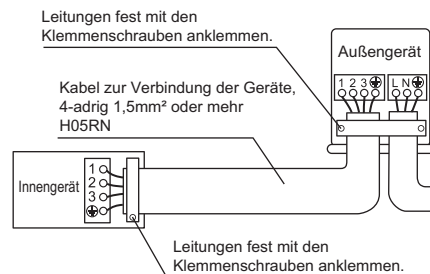
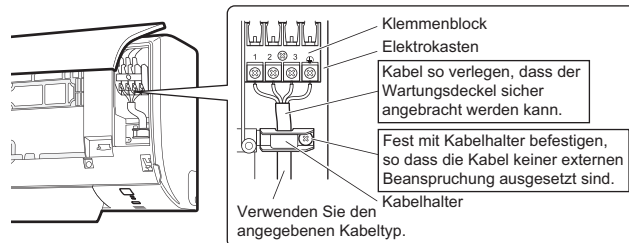
Ansonsten besteht die Gefahr eines Geräteausfalls oder Wasseraustritts!

Reinigen Sie das Geräteinnere der Klimaanlage nicht selbst.

# Installation des Innengeräts

## 4. Kabel

- 1) Isolieren Sie die Kabelenden ab (15 mm).
- 2) Schließen Sie die farbigen Kabel an die richtigen Anschlussnummern an den Klemmenleisten am Innen- und Außengerät an und schrauben Sie die Drähte an den entsprechenden Klemmen fest.
- 3) Schließen Sie die Erdungsdrähte an den entsprechenden Klemmen an.
- 4) Ziehen Sie an den Kabeln, um sicherzustellen, dass diese völlig fest sitzen, und sichern Sie dann das Kabel mit dem Kabelhalter.
- 5) Verlegen Sie die Drähte so, dass der Wartungsdeckel sicher sitzt, und schließen Sie dann den Wartungsdeckel.



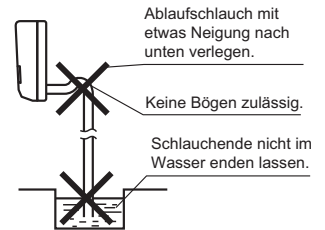
### ⚠ WARNUNG

- Verwenden Sie keine Drähte mit Verzweigungen, Litzendrähte, Verlängerungskabel oder sternförmige Verbindungen, weil sie zu Überhitzung, Stromschlag oder Bränden führen können.
- Verwenden Sie keine lokal erworbenen elektrischen Teile im Innern des Produkts. (Zweigen Sie nicht die Stromversorgung für die Kondensatpumpe etc. von der Klemmenleiste ab.) Andernfalls besteht Stromschlag- und Brandgefahr.
- Schließen Sie das Stromversorgungskabel nicht an das Innengerät an. Andernfalls besteht Stromschlag- und Brandgefahr.

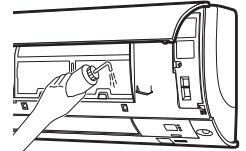
# Installation des Innengeräts

## 5. Abflussrohr

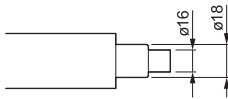
- 1) Schließen Sie den Ablaufschlauch wie rechts beschrieben an.



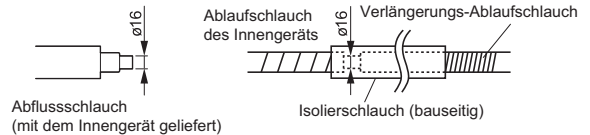
- 2) Entfernen Sie die Luftfilter und gießen Sie etwas Wasser in die Ablaufwanne, um zu überprüfen, ob das Wasser einwandfrei abläuft.



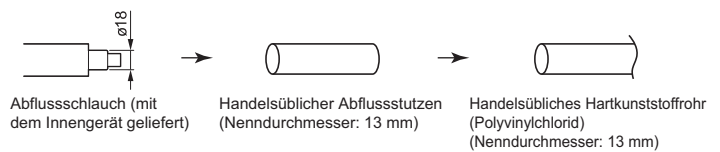
- 3) Falls eine Verlängerung des Ablaufschlauchs oder die Durchführung des Ablaufschlauchs durch eine Wand erforderlich ist, verwenden Sie zum vorderen Schlauchende passende Teile.  
[Abbildung des Schlauchendes]



- 4) Verwenden Sie zur Verlängerung des Ablaufschlauchs einen handelsüblichen Verlängerungsschlauch mit einem Innendurchmesser von 16 mm. Isolieren Sie den im Innenbereich verlaufenden Teil des Verlängerungsschlauchs ordnungsgemäß.



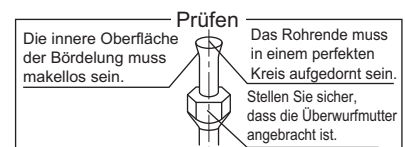
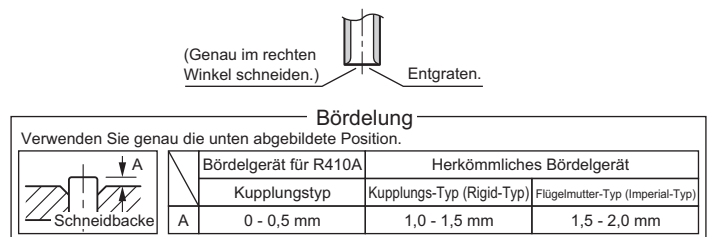
- 5) Bei Anschluss eines starren PVC-Rohrs (Nenndurchmesser 13 mm) direkt an den am Innengerät angeschlossenen Ablaufschlauch mit einer Wanddurchführung, verwenden Sie einen handelsüblichen Ablaufanschluss (Nenndurchmesser 13 mm) als Verbindungsstück.



# Verlegen der Kältemittelleitungen

## 1. Aufdornen des Rohrendes

- 1) Schneiden Sie das Rohrende mit einem Rohrschneider ab.
- 2) Entgraten Sie das Rohrende, halten Sie dabei die Schnittfläche nach unten, damit die Späne nicht in das Rohr fallen.
- 3) Schieben Sie die Überwurfmutter auf das Rohr auf.
- 4) Dornen Sie das Rohr auf.
- 5) Prüfen Sie, ob das Bördeln korrekt ausgeführt wurde.



## ! WARNUNG

- Verwenden Sie kein Mineralöl am aufgedornen Teil.
- Vermeiden Sie das Eindringen von Mineralöl in das System, da dies zu einer Verkürzung der Gesamtnutzungsdauer der Geräte führt.
- Verwenden Sie keine Rohre aus früheren Installationen. Verwenden Sie nur Teile, die mit dem Gerät geliefert wurden.
- Installieren Sie keinen Trockner mit diesem R410A-Gerät, damit dessen Lebensdauer nicht verkürzt wird.
- Das Trocknermaterial kann das System auflösen oder beschädigen.
- Bei unzureichendem Aufdornen kann Kältemittelgas austreten.

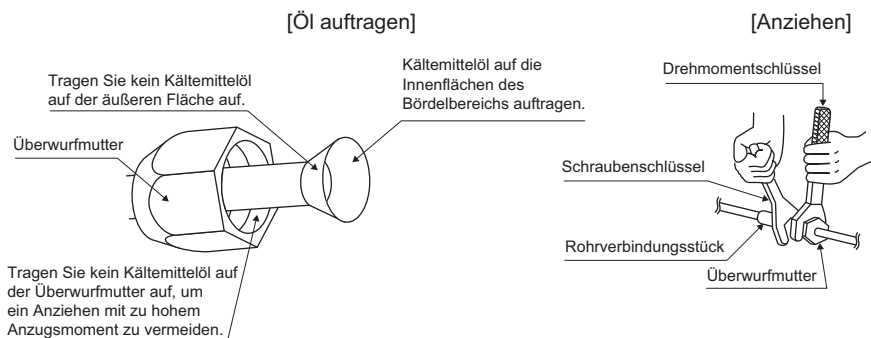
# Verlegen der Kältemittelleitungen

## 2. Kältemittelleitungen

### ⚠ VORSICHT

- Verwenden Sie die am Hauptgerät befestigten Überwurfmutter. (Um ein Reißen der Überwurfmutter aufgrund von Alterung zu vermeiden.)
- Um einen Gasaustritt zu vermeiden, tragen Sie Kältemittelöl nur auf den Innenflächen des Bördelbereichs auf. (Verwenden Sie für das Kältemittel R410A geeignetes Kältemittelöl.)
- Verwenden Sie Drehmomentschlüssel zum Anziehen der Überwurfmutter, um eine Beschädigung der Überwurfmutter und einen Gasaustritt zu vermeiden.

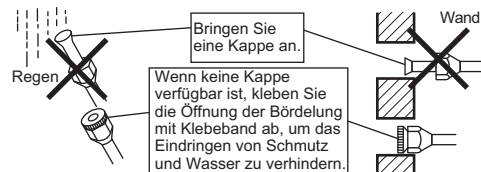
Richten Sie die Mittelpunkte beider Bördelbereiche aneinander aus und ziehen Sie die Überwurfmutter 3 oder 4 Umdrehungen per Hand an. Ziehen Sie sie dann mit Drehmomentschlüsseln an.



| Anzugsdrehmoment für Überwurfmutter       |                                           |                                           |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Gasseite                                  |                                           | Flüssigkeitsseite                         |
| Klasse 20, 25, 35                         | Klasse 50, 60                             | 1/4 Zoll                                  |
| 3/8 Zoll                                  | 1/2 Zoll                                  |                                           |
| 32,7 - 39,9 N • m<br>(330 - 407 kgf • cm) | 59,5 - 60,3 N • m<br>(505 - 615 kgf • cm) | 14,2 - 17,2 N • m<br>(144 - 175 kgf • cm) |

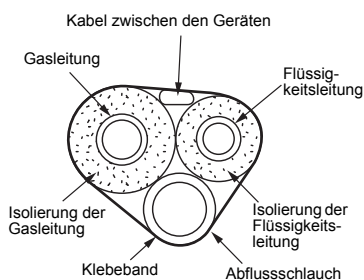
### 2-1. Hinweise zur Handhabung von Kältemittelleitungen

- 1) Schützen Sie das offene Ende der Rohrleitung vor Schmutz und Feuchtigkeit.
- 2) Alle Rohrbiegungen sollten so behutsam wie möglich erfolgen. Verwenden Sie eine Rohrbiegezanze zum Biegen.



### 2-2. Auswahl des Kupfers und der Wärmeisoliermaterialien

- Beachten Sie bei Verwendung handelsüblicher Kupferrohre und Armaturen die folgenden Spezifikationen:
- 1) Isoliermaterial: Polyethylenschaum  
Wärmeübertragungsrate: 0,041 bis 0,052 W/mK (0,035 bis 0,045 kcal/mh°C)  
Die Oberflächentemperatur des Kältemittelgasrohrs erreicht maximal 110°C.  
Wählen Sie Wärmeisoliermaterialien, die diese Temperatur aushalten.



- 2) Isolieren Sie unbedingt sowohl die Gas- als auch die Flüssigkeitsleitungen und beachten Sie die unten angegebenen Abmessungen für die Isolierung.

| Gasseite                 |                          | Flüssigkeitsseite       | Wärmeisolierung der Gasleitung | Wärmeisolierung der Flüssigkeitsleitung |
|--------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------|
| Klasse 20, 25, 35        | Klasse 50, 60            | Außendurchmesser 6,4 mm | Innendurchmesser 12 - 15 mm    | Innendurchmesser 8 - 10 mm              |
| Außendurchmesser 9,5 mm  | Außendurchmesser 12,7 mm |                         |                                |                                         |
| Minimaler Biegeradius    |                          |                         | Stärke: mindestens 10 mm       |                                         |
| 30 mm oder mehr          |                          |                         |                                |                                         |
| Stärke 0,8 mm (C1220T-O) |                          |                         |                                |                                         |

- 3) Verwenden Sie eine separate Wärmeisolierung für Gas- und Flüssigkeitskältemittelrohre.

# Testbetrieb

## 1. Testbetrieb

- Der Testbetrieb sollte entweder im Modus KÜHLEN oder HEIZEN durchgeführt werden.

**1-1. Messen Sie die Versorgungsspannung und stellen Sie sicher, dass Sie innerhalb des angegebenen Bereichs liegt.**

**1-2. Wählen Sie im Modus KÜHLEN die niedrigste programmierbare Temperatur; wählen Sie im Modus HEIZEN die höchste programmierbare Temperatur.**

**1-3. Führen Sie den Testbetrieb gemäß den in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen durch, um zu gewährleisten, dass alle Funktionen wie etwa die Bewegung der Klappen und Lamellen ordnungsgemäß ausgeführt werden und alle Teile ordnungsgemäß funktionieren.**

- Zum Schutz deaktiviert das System nach einer Abschaltung für 3 Minuten die Wiederaufnahme des Betriebs.

**1-4. Stellen Sie die Temperatur nach Abschluss des Testlaufs wieder auf ein normales Niveau ein (26°C bis 28°C im Modus KÜHLEN, 20°C bis 24°C im Modus HEIZEN).**

- Stellen Sie bei Betrieb der Klimaanlage im Modus KÜHLEN im Winter den Testbetrieb der Klimaanlage wie folgt ein.

1) Drücken Sie gleichzeitig  ,  und  .

2) Drücken Sie  , wählen Sie  $7^{\circ}$  und drücken Sie dann  .

3) Drücken Sie  oder  , um das System einzuschalten.

- Der Testlauf stoppt automatisch nach etwa 30 Minuten.

Um den Betrieb zu stoppen, drücken Sie  .

- Einige Funktionen sind im Testbetrieb nicht verfügbar.

- Die Klimaanlage benötigt im Standby-Modus ein wenig Strom. Wenn das System nach der Installation über einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden soll, schalten Sie den Unterbrecher aus, um einen unnötigen Stromverbrauch zu vermeiden.
- Wenn der Unterbrecher anspricht und der Strom zur Klimaanlage ausgeschaltet wird, stellt das System die ursprüngliche Betriebsart wieder her, wenn der Unterbrecher wieder geöffnet wird.

## 2. Zu prüfende Elemente

| Zu prüfende Elemente                                                                                              | Symptom                                                  | Prüfen |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------|
| Innen- und Außengeräte sind ordnungsgemäß auf einem soliden Fundament installiert.                                | Umfallen, Vibration, Geräusch                            |        |
| Es tritt kein Kältemittelgas aus.                                                                                 | Kühlung/Heizung funktioniert nicht einwandfrei           |        |
| Kältemittel-Gas- und -Flüssigkeitsleitungen sowie die Verlängerung des Ablaufschlauchs innen sind wärmeisoliert.  | Wasser tritt aus                                         |        |
| Die Ablaufleitung ist richtig installiert.                                                                        | Wasser tritt aus                                         |        |
| System ist ordnungsgemäß geerdet.                                                                                 | Elektrische Ableitung                                    |        |
| Für die Verbindung der Geräte werden die angegebenen Kabel verwendet.                                             | Gerät arbeitet nicht oder Beschädigung durch Verbrennung |        |
| Der Lufteintritt oder Luftaustritt am Innen- oder Außengerät wird nicht durch irgendein Hindernis beeinträchtigt. | Kühlung/Heizung funktioniert nicht einwandfrei           |        |
| Absperrventile sind geöffnet.                                                                                     | Kühlung/Heizung funktioniert nicht einwandfrei           |        |
| Das Innengerät empfängt die Signale der Fernbedienung ordnungsgemäß.                                              | Kein Betrieb                                             |        |

**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2014 Daikin